



ВІСНИК ГРОМАДИ UKRAINIAN COMMUNITY NEWSLETTER

ВИДАВНИЦТВО КОМІТЕТ ОУНЗ ОКЛЕНД UANZ



ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ
ЗВЕРТАЙТЕСЯ ЗА ТЕЛ. 09 268 7000

E-MAIL:

NATALIYAP@PARADISE.NET.NZ

ПЕРША ПСИХОЛОГІЧНА
ДОПОМОГА

ТАРАС
0220330227

УРОКИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ПО
ТЕЛЕФОНУ

СВІТЛАНА
тел 09 577 5482

Дорогі друзі! Dear friends!

Відшуміло святкування 18 річниці з Дня проголошення Незалежності України, яку наша громада в Окленді відзначала в суботу 22 серпня. До нас на гостину, по добрій традиції, завітав Член Парламенту від партії Лейбористів, вельмишановний Кріс Картер. Далі голова ОУНЗ Влад Вернигора привітав присутніх зі святом Дня Незалежності України. Також Влад оголосив про своє бажання скласти повноваження Голови організації.

На загальних зборах, 22 Серпня 2009 згідно із Статутом Об'єднання Українців Нової Зеландії (Північ) загальним відкритим голосуванням було переобрано Голову організації, ким стала Наталія Пошивайло – Таулер.

Владе, друже! Щиро дякую тобі за роботу яку ти виконав, як Голова громади за останні два роки, особливо за стійку популяризацію інформації про нашу громаду, культурну та історичну спадщину серед урядових кіл та науковців Нової Зеландії!

У своєму зверненні до присутніх на зборах п. Наталя, зокрема, підкреслила свої наміри продовжувати об'єднувати українців Нової Зеландії з метою збереження та розповсюдження українських традицій в Новій Зеландії та встановленню стійких культурних, наукових та підприємницьких зв'язків між Новою Зеландією та Україною.

Окрема подяка художникам Лідії та Олександрю Юдіним в допомозі з проектом *Дерево Життя*, Марії Кліш за організацію приміщення.

З повагою,

Голова ОУНЗ

Наталія Пошивайло

КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ ТА ОГОЛОШЕННЯ

Для Дорослих і дітей!

В суботу **3 жовтня** запрошуємо вас з дітьми в Hoyts Movie Theatre Sylvia Park подивитися дитячий фільм "Up" 3 D. Зустріч в 11 ранку біля кас.

Увага, безкоштовний дитячий квиток для членів громади які сплатили внески в 2009 році. Після фільму спільний обід в Макдональдсі.

Обов'язково підтвердити імайлом або по телефону з Наталкою.

Запрошуємо на весняний барбекю-пікнік для дорослих і дітей, який відбудеться в суботу **24 жовтня** з 12 години дня в Parnell Rose Gardens. 85 Gladstone Road, Parnell, Auckland.

як доїхати дивитися тут

<http://www.parnells.co.nz/contact.php>

Last month, on 22 August 2009, our community had its annual meeting as well as celebration of the 18th Anniversary of Ukrainian Independence. It has become a good tradition to invite an MP to our August gathering, and Hon. Chris Carter, the Labour Party Spokesman for Foreign Affairs, visited us this time.

The then Chairman of the UANZ Vlad Vernygora opened the annual meeting with a speech on the occasion, summarizing the organisation's accomplishments for the last two years. At the end of his speech, Mr. Vernygora expressed his desire to resign from his post.

Mrs. Nataliya Poshyvaylo-Towler was unanimously elected as the organisation's new Chairman. In her inaugural speech, Mrs. Poshyvaylo-Towler underscored her intentions to continue uniting Ukrainian New Zealanders in order to preserve and maintain Ukrainian traditions in New Zealand and establish strong cultural, scientific and business links between New Zealand and Ukraine.

The UANZ Committee would like to thank the Yudin family for their wonderful work on the Life Tree Project. Also, big thanks go to Mrs.

Maria Klish for organising the venue-related issues.

INFORMATION AND ANNOUNCEMENTS

For adults and children!

Joining us on Saturday, October 3 in Hoyts Movie Theatre Sylvia Park to see a children's film "Up" 3D. Meeting at 11 am near the ticketing offices.

Attention, free children's ticket for community members who have paid contributions in 2009. After the film in a joint lunch at McDonalds.

Be sure to confirm with Nataliya via phone or email.

Welcome to the spring barbecue picnic for adults and children, to be held on Saturday October 24th from midday at the Parnell Rose Gardens,

85 Gladstone Road, Parnell, Auckland.

For directions view their link below

<http://www.parnells.co.nz/contact.php>

THE GANG



DAVID, SVETLANA & LERA



SERG & LARYSSA



EUGEN, KYRYLO & TANYA



HON. CHRIS CRATER & NATALIYA

Yours sincerely,

Nataliya Poshyvaylo-Towler
President UANZ
ph 09 268 7000

